



Mecklenburg-Vorpommern
Ministerium für Bildung und
Kindertagesförderung

Die Ministerin



Mecklenburg-Vorpommern
Ministerium für Soziales,
Gesundheit und Sport

Die Ministerin

إلى الآباء والأمهات وأولياء الأمور
والأوصياء

تطعيم الأطفال والمراهقين الذين تبلغ أعمارهم 12 سنة فأكثر ضد فيروس كورونا "سارس كوف 2"

الوالدان الأعزاء،
أولياء الأمور الأعزاء،

في الأيام والأسابيع المقبلة، سوف يتواصل في ولايتنا بذلك جهد كبير جراء استمرار جائحة كورونا. ويمكن العمل على هذا فقط بالتعاون بين الجميع.

وعلى الرغم من الصعوبات المرتبطة بفيروس كورونا، فإن النصف الأول من العام الدراسي قدر مر دون قيود كبيرة. فقد تلقى الأطفال – مصحوبين بتدابير الحماية المعروفة – من دروسهم اليومية وجها لوجه بنظام الحضور. والهدف الرئيسي لحكومة الولاية هو تجنب إغلاق المدارس في جميع أنحاء البلاد حتى مع تزايد أعداد الإصابات من أجل ضمان الفرص التعليمية المتساوية، وسير العملية التعليمية بنجاح، والتوفيق بين العمل وأسرّة الوالدين، والعمل والحياة الخاصة.

ونحن، كحكومة الولاية، ملتزمون التزاما قويا بزيادة معدل التطعيم، بما في ذلك الأطفال والمراهقين من سن 12 عاما، فضلا عن التوسع الهائل في حملة التطعيم المعززة. ولا يتمتع بالحماية الجيدة من مسارات الأمراض الحادة التي تلزم الإقامة في المستشفى سوى الأشخاص الذين تم تطعيمهم. وقد تم تطعيم معظم أعضاء هيئة التدريس لدينا. وهذا لا يعطي فقط البالغين في المدارس، ولكن أيضا التلميذات والتلاميذ المزيد من الأمن والطمأنينة.

العنوان:

وزارة الشؤون الاجتماعية والاندماج
والمساواة في ولاية ميكلنبورج فوربومرن
فيردر شتراسه 124 · 19055 شفيرين

العنوان البريدي:

وزارة الشؤون الاجتماعية والاندماج
والمساواة في ولاية ميكلنبورج فوربومرن ·
19048 شفيرين

الهاتف: 03855889131

الفاكس: 03855889701

البريد الإلكتروني:

الموقع على الإنترنت:

ولهذا السبب، نود أن نشجعكم:

احصل على المشورة وساهم في حماية نفسك وأطفالك.

يرجى الاتصال بطبيب العائلة أو طبيب الأطفال أو المراهقين بشأن خيارات التطعيم لأطفالك. كما يمكن تطعيم الأطفال من سن 12 سنة في مراكز التطعيم في الدوائر والمدن الحضرية. يمكن مواعيد التطعيم عبر الإنترنت أو عن طريق الهاتف: www.corona-impftermin-mv.de أو عبر 038520271115 (من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 حتى 16:00 مساءً).

وبالإضافة إلى ذلك، من المزمع مرة أخرى أن تقدم فرق التطعيم المتنقلة التابعة للسلطات الصحية المحلية في مواقع المدارس أو بالقرب منها، إذا لزم الأمر، بالتعاون أيضا مع المراكز المجتمعية والتطعيمات، ويفضل أن يتم ذلك بعد الظهيرة. والشرط الأساسي لذلك هو أن يكون هناك عدد محدد من الأشخاص المهتمين بالتطعيم. ولذلك فإن هذا الخطاب اليوم هو عبارة عن استفسار عن الرغبة.

معلوماتك: اللجنة الدائمة للتطعيم (STIKO) تمنح توصية عام بالتطعيم ضد كوفيد 19 لمن تتراوح أعمارهم بين 12 و 17 عاما. يتم التطعيم بعد الحصول على معلومات طبية حول الفوائد والمخاطر (انظر رسالة STIKO حول تحديث توصية التطعيم ضد كوفيد 19 للأطفال والمراهقين الصادرة بتاريخ 2021/08/16). التطعيم اختياري. يتم التطعيم باستخدام لقاح يعمل بنظام الحمض النووي الريبوزي المرسال من بيونتيك، والذي تمت الموافقة عليه للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 12 عاما فما فوق.

وبالإضافة إلى ذلك، ونظرا للحالة الراهنة للعدوى الدينامية فيما يتعلق بانتشار طفرة فيروس أوميكرون في 2022/01/13، أوصت الهيئة بتطعيم معزز للأطفال والمراهقين الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 17 سنة بلقاح بيونتيك. يجب إعطاء الجرعة الثالثة من اللقاح بعد فترة لا تقل عن ثلاثة أشهر من التطعيم السابق. وبالتالي فإن عرض التطعيم الذي يقدمه طفلك لك اليوم يتضمن إمكانية التطعيم الأساسي وكذلك التطعيم المعزز. يرجى أيضا تضمين هذا الخيار في الاعتبارات الخاصة بك.

وبالنسبة لحكومة الولاية، لا جدال أيضا في أن وضع تطعيم الأطفال والمراهقين ليس أبداً شرطاً مسبقاً للمشاركة الاجتماعية أو المدرسية. ولن يتوقف حصول هذه الفئة العمرية على وجه الخصوص على التعليم والثقافة وغير ذلك من أنشطة الحياة الاجتماعية على وجود مثل هذا التطعيم في المستقبل.

بالنسبة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 13 عاما، يجب أن يكون برفقة أحد الوالدين أو الوصي أثناء التطعيم.

يجب أن يرافق الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 14 و 15 عاما أحد الوالدين إلى موعد التطعيم. إذا لم يكن من الممكن مرافقتك، يجب على الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 14 و 15 عاما إحضار إعلان موافقة ولي الأمر موقعا يوم الحصول على التطعيم.

أما بالنسبة للشباب الذين تبلغ أعمارهم 16 سنة فما فوق، فلا يلزم مرافقة الوالدين. إذا لم يكن من الممكن توفير مرافقة من قبلك، يجب على المراهقين الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 17 عاما أيضا إحضار إعلان الموافقة موقعا يوم الحصول على التطعيم.

لكي تتمكن من تنظيم نشر فرق التطعيم المتنقلة على النحو الأمثل، أطلب منك، إذا كنت مهتما بتطعيم طفلك من قبل فريق تطعيم متنقل، أن تشير إلى ذلك بالنموذج المرفق حتى 2022/01/21. يتم استخدام رسالة الاحتياجات لكي تعرف الفرق المتنقلة الاحتياجات المطلوبة من التطعيم وليس بغرض التسجيل الإلزامي. كما يمكن للوالدة أو الوالد تلقي التطعيم أيضا في اليوم الذي يتلقى فيه طفلك/أطفالك التطعيم.

إذا كان لديك أي أسئلة أخرى، فإننا ننصحك بالاطلاع على دليل الأسرة <https://www.bundesgesundheitsministerium.de/service/publikationen/details/corona-schutzimpfung-fuer-kinder-und-jugendliche-eine-entscheidungshilfe-fuer-eltern-und-sorgeberechtigte.html>

دعونا نسيطر بنجاح على هذا التحدي مع بعضنا البعض! ساهم في حماية نفسك، وحماية أطفالك، والمساعدة في إعطاء جميع الأطفال والشباب الفرصة للالتحاق بانتظام بمراكز الرعاية النهارية والمدارس.

شكرا لدعمكم.

مع أطيب التحيات



شتيفاني دريزه



سيمون أولدنبرغ

وزيرة الشؤون الاجتماعية والصحة
والرياضة
ولاية ميكلنبورج فوربومرن

وزيرة التعليم و
الرعاية النهارية للأطفال
ولاية ميكلنبورج فوربومرن